

## LIJST VAN DE MEEST VOORKOMENDE PORSELEINKAARTEN VAN OOSTENDE

### 1. Horeca-bedrijven

A L'UNIVERS, Café-Restaurant

Rue des Capucins, coin de la Rue du Singe, près de la Grande Place  
(met afb. van café op straathoek, variante met andere figuren)

AU ROCHER DE CANCALE, restaurant, LANTOINE Fils  
Rue de la Chapelle, 23

CAFE DE L'ESPERANCE, E.J. BIEDERISKY, ... logements dont les  
fenêtres ont vue sur le magnifique enclos de la nouvelle station...

Nouveau Marché, 6 (ne point passer le pont, mais suivre à droite la clôture  
du jardin de la station)

CERCLE DU PHARE, Société privée E. DE VOS  
(afbeelding van Cercle du Phare)

HOTEL DE L'ALLEMAGNE, tenu par CLAEYS  
En face de la station  
(versierd met hotel en stoomtrein)

HOTEL D'ALLEMAGNE, tenu par C. DALIMIER  
(versierd met hotel, trein en personages) (ill. 1)

HOTEL D'ALLEMAGNE, WAGNER & MERTIAN  
En face de la station et à proximité des bateaux à vapeur  
(verschillende grote en kleine kaarten, sommige versierd met hotel en trein)

HOTEL DES BAINS, bains chauds et froids d'eau de mer  
Rue du Quai, 13

HOTEL DU CHEMIN DE FER, BARBER's, café-restaurant  
En face de la station du chemin de fer (ill. 2)

HOTEL DE LA COUR IMPERIALE, tenu par E. DE VOS  
Rue de la Chapelle  
(verschillende kaarten, sommige met afbeelding van hotel)

HOTEL DE LA COURONNE DE FRANCE, café-restaurant.  
LOUIS DE SCHEPPER  
Rue de la Chapelle, 39

HOTEL DES ETRANGERS, tenu par L.F. KRESS  
Rue Longue, 74, près de la Digue de Mer  
(versierd met hotel en personages)

HOTEL DE FLANDRE, Aug<sup>te</sup> VERMEIRE. Salle de bains, salle de lecture.  
Près du nouveau pont de la Digue de Mer

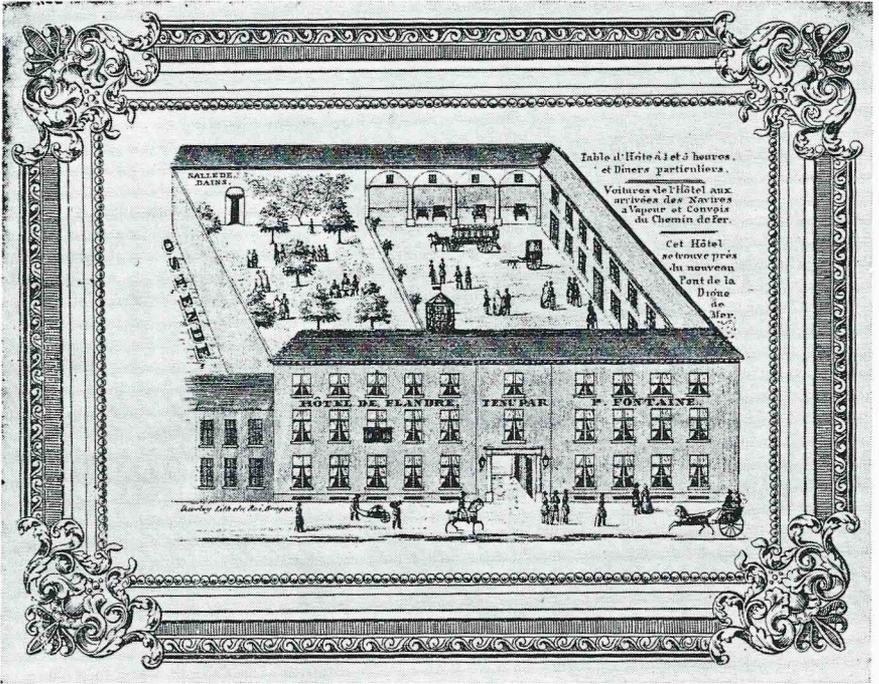
- HOTEL DE FLANDRE, tenu par P. FONTAINE  
Rue du Chat près du pont de la Digue de Mer  
(met prachtige tek. van hotel, gestoffeerd met figuren) (ill. 3)
- HOTEL DE GAND, tenu par S. DE CLERCK  
Marché-aux-Herbes, près de la Digue de Mer  
(fig. met hotel op straathoek)
- HOTEL DE GAND, Vve A. DE CLERCK  
Marché-aux-Herbes  
(variante met : HOTEL DE LA VILLE DE GAND)
- HOTEL GARNI  
Rue de la Chapelle, 17
- HOTEL DU GRAND CAFE, tenu par C. SALZGEBER  
Place d'Armes à proximité de la Digue de Mer
- HOTEL DU LION D'OR, J. CNUDDE  
Place d'Armes, 2
- HOTEL DU LION D'OR, Jacques VERHOEST  
Place d'Armes, 2
- HOTEL DE LA MAISON BLANCHE  
Quai des Pêcheurs, 3
- HOTEL DE LA MAISON DE VILLE, J. DENYS-VERBAERE  
Place d'Armes, sous la salle du Casino et à côté de la Chambre littéraire.  
Remises et écuries
- HOTEL MARION  
Rue de l'Eglise, 26 & 27  
(grote versierde kaart met hotel gestoffeerd met figuren)
- HOTEL RESTAURANT PYSSONNIER, English tavern, estaminet & billard  
Derrière la station du chemin de fer, près de la poste aux lettres  
(met fig. English tavern PYSSONNIER-JONGBLOET)
- HOTEL ROYAL, tenu par Veuve J. MOLENSCHOT  
Rue Ouest et St Sebastien, Ostende près de la Mer (samen met : Hôtel Royal, Rue des Fripiers, Bruxelles)
- LUS, Jacques, commissionnaire de l'Hôtel de Flandre  
(tek. van hotel)
- PAVILLON ROYAL, tenu par J. HAMERS, café et estaminet, bains chauds d'eau de mer  
Digue de Mer  
(verschillende kaarten, sommige met vuurtoren en paviljoen, soms badkarren)
- PAVILLON ROYAL, Café-Restaurant, DELMEE, successeur de Mr. HAMERS  
(versierd met paviljoen, badkarren, enz.)
- SHIP HOTEL, APPLETON  
Opposite the steam packets on the Quai 15  
(met mooie illustratie : hotel en dok met raderschip) (ill. 4)

Deutscher **HOTEL D'ALLEMAGNE** German  
 HOF tenu par **C. Dalimier** HOTEL  
**OSTENDE**  
*South of Ostende in 15 Minutes*  
Drawn by J. de la Planche

1

Opposite the Rail-Way Station  
**BARBER'S**  
 HOTEL DU CHEMIN DE FER. RAIL WAY HOTEL.  
**Ostende.**  
 En face de la Station du Chemin de Fer.  
 CAFE. RESTAURANT.  
Daveluy. Lith. du Roi, Bruges.

2



3



4

MARIE GOVALERTS  
 LINCERE & Co.  
 Rue d'Ouest N.º 5.  
 OSTENDE

Tout ce qui concerne son état, à des prix modérés.  
 Et tient un assortiment de fleurs artificielles.

*Lith. Royale* *Doreilly Bruges*

5

H. PANNEBAUX  
 Chaudiereur - Coelcier  
 Rue de la Chapelle N.º 52  
 OSTENDE.

*Lith. de la Belgique - Bruges.*

6

**T. VANCROMBEGGE FILS.**  
 Propriétaire & Loueur  
 de Belles Voitures de Maître & de Voyage.

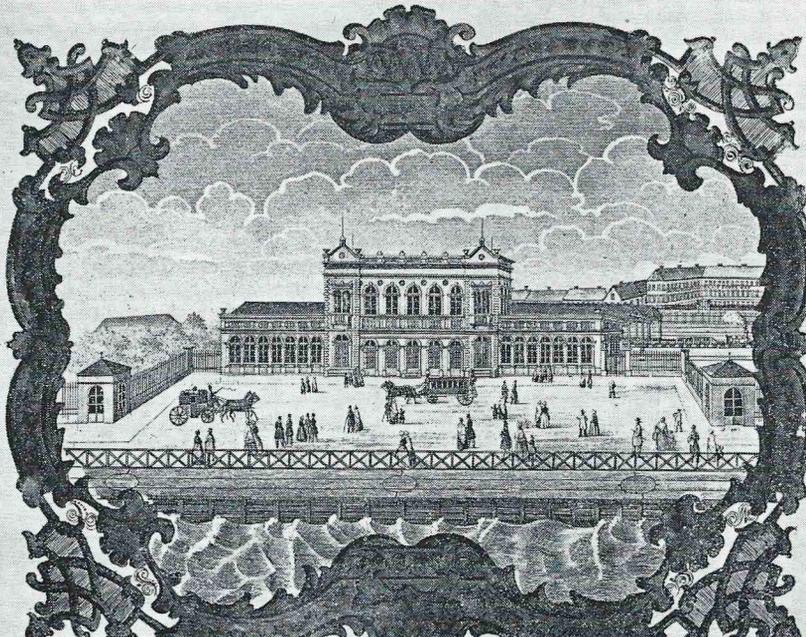
Ainsi que



Omnibus & Vigilantes,  
 Rue Christine N° 25,  
**OSTENDE.**

*Dessiné par M. de B. & J. J. J.*

7



Vue de la Nouvelle Station à Ostende

*Dessiné par M. de B. & J. J. J.*

8

## SHIP HOTEL, J. PLADDYS

Opposite the steam packets, and next the custom house, on the Quai 15

### 2. Badleven

LUS & Compie, P. : Société des baignoires rayées et jaunes, Ostende portant le lion blanc de n° 1 à 33. Les entrepreneurs ont l'honneur de prévenir le public qu'ils tiennent sur la place à l'entrée d'Ostende, plusieurs tentes closes à la disposition des baigneurs qui y trouveront chacun une personne de leur sexe pour les servir. Marie HACHEZ, première baigneuse de S.M. la Reine des Belges. Louise BUEKENS, Jeannette & Thérèse, baigneuses. Pierre DEPREZ & Napoléon, baigneurs.

SOCIETE L'UNION POUR LES BAINS DE MER A OSTENDE, composée de 135 voitures, élégamment garnies & confectionnées. La Société tient à la disposition des baigneurs, 14 baigneurs et 14 baigneuses de première force.

VANCROMBRUGGHE, Jean, Voitures-baignoires blanches portant les n°s 37 à 85. L'entrepreneur a l'honneur de prévenir le public, qu'il tient seul sur la plage au bout de la Digue de mer, à l'endroit où S.M. la Reine, lors de son séjour à Ostende, prend des bains, plusieurs tentes closes, solides et élégantes, à la disposition des baigneurs qui y trouveront des personnes expérimentées, des deux sexes, pour le servir.

VAN CROMBRUGGHE fils, J.B. : propriétaire de baignoires  
Digue de Mer  
(versierd met badkoetsen)

### 3. Handel en nering

A L'AFRICAIN, Parfumeries orientales de Paris  
Rue des Capucins en face le Jardin du Roi  
(rijkkelijk versierde kaarten)

ASHER, B., commissionnaire, pour tous les articles de Londres de la ville d'Hambourg  
Rue du Quai

BLONDEEL, L., boucher  
Rue de l'Eglise, 22

BÖLCKE, CHARLES, coiffeur, magasin de parfumerie  
Rue de la Chapelle, 49  
(met 4 figuren)

BULCKE-RYCKAERT, Magasin d'épicerie, vins et spiritueux  
Rue de la Chapelle, 56A

CARRON, F. Magasin de toutes sortes de coquillages  
Rue Longue, 40 vis-à-vis le Palais du Roi

COPPIN-VANDEWINCKEL, J.L., Chapelier  
Rue de la Chapelle, 58

DAVID-DUVIVIER, C., marchandises françaises, anglaises & des Indes...  
costumes de bains

AU BAZAR, Rue St. Sebastien, 8

DAVID-FILS, E., tapitsier  
Groen-Markt, 19

DE BROCK, J. : AUX GRANDS PARCS D'HUITRES ANGLAISES  
(met zeedieren en andere fig. versierde kaart)

DE BROCK & Cie, J.: AUX GRANDS PARCS D'HUITRES ANGLAISES  
(met zeedieren en andere figuren)

DELSAR, Jh., magasin vins et spiritueux  
Rue de l'Eglise, 32

DE PACHTERE, S., magasin français, anglais & des Indes  
Rue de la Chappelle, 7  
(met afbeelding winkel op straathoek)

DESMET, Rosalie, dépôt d'huîtres fraîches & de homards, fromages...  
fruits verts & secs  
Rue de la Chapelle, 16  
(met zeedieren en tonnen als versiering)

DE VISSCHER & DE COCK, exportateurs de beurre pour l'Angleterre  
Rue du Lait Battu, 60  
(met groen landschap)

DE WAELE, Atelier de teinture, dégraissage et lavage en neuf  
Rue d'Ouest, 43

D'HONT-MEULLEBROECK, horloger  
Rue du Quai, 54

DUGARDEIN-BEUREN, pâtissier, confiseur, glacier : AU CORNET  
D'ABONDANCE  
Rue de la Chapelle, 23

ELLEBOUDT, J., imprimeur-libraire, cabinet de lecture, atelier de reliure  
Rue de l'Eglise, n° 3

FLEURY-CHRIST, P., Magasin de confiserie, pâtisserie & liquoriste  
Rue de la Chapelle, 64, coin de la Grande Place

FREYMAN, L'Epouse J., pharmacien breveté, fabrique de dentelles  
Rue des Sœurs Blanches, 10

GOLDER, H.S., English stationary & perfumery, hams & bacon, cheese  
& eathenware  
Rue du Quai, 25

GOLDER, H.S., ouvrages de tapisseries..., cartes à jouer  
Rue de l'Eglise, 8  
(versierd met meubels)

GOVAERTS, Marie, lingère  
Rue de la Chapelle, 2

- GOVAERTS, Marie, lingère  
Rue d'Ouest, 5  
(met kantmutsen, sjaals, e.d. viersierde kaart) (ill. 5)
- HAGEMAEENS, J., Fabrique & magasin de dentelles  
Rue Longue, 16
- HANZE, L., Chapelier  
Rue de la Bride, 3
- HUYGHE-CLICTEUR, Orfèvre, bijoutier & graveur  
Rue de la Chapelle, 53
- HUYGHE-CLICTEUR, Horloger, orfèvre, bijoutier et graveur  
Rue de la Chapelle, 52bis
- JOOSSENS, A., merchant tailor  
Great Square, 16
- JOSSEN, Mlle Charlotte, Tailleuse en robes  
Rue St. François, 34, près du Marché aux poissons
- GOVAERTS, Les Sœurs, Dentelles, lingerie, ganterie, rubannerie  
Rue de la Chapelle, 56
- KOENTZ, Pâtissier-glacier  
Rue de la Chapelle, 11
- KOENTZ, Mme, Pâtissière et glacière  
Rue de la Chapelle, 11
- LANSZWEERT, L., Pharmacien  
Rue de la Chapelle, 26
- MAGASIN DE CHINOISERIES, objets chinois... ainsi collection de  
coquillages et d'oiseaux vivants  
Rue des Capucins, en face le Jardin des Princes
- MARION, J., marchand de vins & liqueurs  
Rue de l'Eglise, 26
- MORSE, John, Magasin anglais : cabinet de lecture d'ouvrages anglais.  
Maison de change...  
Rue du Quai, 18
- MUSIN, A., Maison de commission & expéditions pour la Belgique et  
l'étranger de poissons frais & salés  
Au Parc d'Huîtres, Digue de Mer
- NOPPENY WARRINNIER, J.M., Pâtissier-confiseur. Salon de consom-  
mations  
Rue Longue, 68
- OCKET-GOSSAERT, Magasin de lingerie, dentelles..., costumes de bains  
Rue de la Chapelle, 43

- PANNIER, H., chaudronnier-poêlier  
Rue de la Chapelle, 52  
(afbeeldingen van kachels, potten en ketels) (ill. 6)
- PIETERS, Michel, zeilmaker  
Quai de l'Empereur, 19  
(sierlijke kaart met 2 schepen en veel scheepsinstrumenten)
- PISSAERT-MEYERS, fabricant de chapeaux de paille  
Rue du Singe
- PLOUVIER-KRESS, Boulanger  
Rue du Quai, 41
- POLSENAERE-TULPINCK, coiffeur  
Rue du Quai, 59
- RAECKELBOOM, E., ferblantier, lampiste, plombier, vitrier  
Rue de la Chapelle, 23A
- RENARD, Magasin anglais, français, allemand, belge.  
Cristal..., quincaillerie, dentelles..., pâté et sirop... étoffes... cigares  
Rue de la Chapelle, 5
- RENARD, Mme. Dépôt de bottes et souliers, magasin de véritables cigares  
de la Havane  
Place d'Armes, 25
- RICAUD-BLOMME, L., lingerie et foulards, rubans & ganteries  
Rue de la Chapelle, 36
- RINBAUX-RAYEZ, A., Magasin de chapellerie pour civils et militaires  
Rue de la Chapelle, 17
- RINBEAUX, Mme, Magasin de quincaillerie, fines et fausses bijouteries,  
objets chinois en porcelaine & ivoire, zingue du Japon, cristaux de Bohême,  
boîtes en bois d'Arabe de boule et de Spa, articles suisses, articles anglais,  
nécessaires de voyages et papeteries, broserie et ganterie, costumes de  
bains, cigares de la Havane, 1re qualité  
Rue de la Chapelle
- ROGER, Ntte, Magasin de corsets  
Petite rue de l'Eglise, 21
- ROYON HERTOEGHE, fournisseur de la Cour, magasin d'épicerie & fruits  
Rue de la Chapelle, 17
- SCORSSERY, Melle E., marchande de toiles, linge de tables, damas, batiste  
Rue de la Chapelle, 51
- SPELLIAERT, J.J., ferblantier, lampiste, plombier...  
Rue de la Chapelle, 6  
(met werktuigen)
- VAN CROMBRUGGE, T., Propriétaire & loueur de belles voitures de  
maître & de voyages, omnibus & vigilantes  
Rue Christine, 25 (ill. 7)

VAN CROMBRUGGE fils, T., Propriétaire & loueur de belles voitures de maîtres & de voyages ainsi que omnibus & vigilantes  
Rue Christine, 25

VAN CUYL, Les Sœurs : Magasin d'épiceries, vins...  
Rue du Quai, 65

VANDEN ABEELE, J., breveté de S.M. la Reine des Belges & de S.M. la Reine d'Angleterre. Nouveautés anglaises, françaises & des Indes. Foulards, tissus écossais en laine & en poils de chèvre  
Rue de la Bride, 7

VAN DEN ABEELE, L., marchand de charbons  
Rue Archiduchesse, 23  
(versierd met 2 vignettes : kolenwagen en kolenweging)

VANDENHOVE-PILLEMENT, fabricant bijoutier, orfèvre & graveur  
Rue de la Chapelle, 36

VANDER HEYEN & FRERE, ébénistes du Roi, fabrique et magasin de meubles en tous genres

VANDERHEYDEN-SOMERS, J., fournisseur de la Cour, fabrique de meubles et tous genres et objets de fantaisie  
Place d'Armes

VAN DER HEYDEN-CORNELIS, J., fournisseur de la Cour, fabrique de meubles et tous genres et objets de fantaisie  
Rue St. Pierre, en face l'Eglise & Rue de la Chapelle, n° 25

VANDERMEERSCH VAN HALME, négt en vins et spiritueux  
Marché-aux-Herbes

VANDERVOODT-CORNET, Horloger  
Rue de la Chapelle, 54

VAN HILLE, Chs, Magasin de meubles, glaces, toiles cirées, etc.  
Rue de l'Eglise, 8  
(versierd met meubels)

VAN YPER, Ch., magasin de chaussures  
Rue de la Chapelle, 15

VERMEIRSCH-ANTONY, P., Magasin de quincaillerie, fabrique de toutes sortes de boîtes et objets montés en coquillages de mer  
Rue de la Chapelle, 37

#### 4. Schone Kunsten

DE CASTER, L., Directeur et chef d'orchestre des concerts et bals du Casino d'Ostende, professeur de violon et de violoncelle, donne des leçons en ville et chez lui...  
Rue d'Ouest, 23

GILDEMYN FILS, Stanislas, professeur de piano et de solfège, élève de son père, organiste de l'Eglise de Notre Dame et professeur de piano au Couvent des dames anglaises à Bruges, donne des leçons et tient le piano dans les soirées musicales

Rue des Capucins, n° 3 (versierd met piano)

(op sommige kaartjes werd het adres doorstreept en vervangen door : chez

RIMBAU, rue de la Chapelle)

MUSIN, François, Artiste peintre

Londres

THABERT, Violoniste, donne des leçons de musique et de violon

Rue du Lait Battu, 2

(rijkelijk met muziekinstrumenten versierde kaart)

## 5. Stadszichten

Bij die uitgaven kennen wij maar een goede dozijn kaarten, alle gedrukt tussen 1844 en 1850.

- a. 4 grote kaarten met vermelding « Collection Daguerreotype » (impr. Daveluy, Bruges)
  - Cercle du Phare à Ostende
  - Quai de la Station, Ostende
  - Vue de la Station, Ostende
  - La Digue de Mer à Ostende
- b. 2 grote kaarten (impr. Daveluy, Bruges)
  - Ostende (Paviljoen en vuurtoren)
  - Vue de Nouvelle Station à Ostende (ill. 8)
- c. 6 kleine mooie kaarten, bijna prentkaartenformaat (impr. De Lay de Muyttenaere, Bruges, 1844)
  - Vue de l'Entrée du Port d'Ostende
  - Vue de la Digue et entrée du Port à Ostende
  - Vue générale d'Ostende
  - Vue du Pavillon Royal d'Ostende
  - Quai des Pêcheurs à Ostende
  - Costumes ostendais
- d. Tenslotte nog één zichtje van het stadhuis (impr. De Lay de Muyttenaere, Bruges).

Het was niet onze bedoeling een catalogus van de porseleinkaarten op te maken, want dan hadden alle variaties in tekst (sommige hotels hebben 6 kaarten uitgegeven) en/of kleur en formaat op te nemen. Ook de gelegenhedsdrukken : invitaties, lidkaarten, spijskaarten, e.d. lieten wij ter zijde, omdat dit een te grote studie zou geworden zijn in de ons toegemeten plaats.

## GERAADPLEEGDE LITERATUUR

1. A. VERBOUWE : *Iconografie van het arrondissement Oostende* (Brussel, A. Hessesens, 1956)  
(de nrs. 451, 452, 453, 454, 464, 477, 479, 480, 482, 483, 486, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 503, 553, 597, 598, 599, 603 en 604 zijn bijna zonder uitzondering porseleinkaarten, de auteur vermeldt enkel kleurlitho).
2. CATALOGUS (van de) tentoonstelling Schatten voor Brugge (der) Stedelijke Musea Brugge 1966-1972 (p. 41-49 i.v.m. verzameling litho's, 1835-1869).
3. Margriet BAERT : *Iconografische studie van een aantal 19de eeuwse litografische adres- en reclamekaarten i.v.m. metaalwaren* ; verhandeling ingediend tot het bekomen van de wetenschappelijke graad van licentiaat in de kunstgeschiedenis en oudheidkunde, R.U. Gent, Hoger Instituut voor Kunstgeschiedenis en Oudheidkunde, Academiejaar 1976-1977 (onuitgegeven).
4. Frans VAN BOST : « De adres- en porseleinkaart », in *De Draak*, jg. 1, nr. 2, 15 maart 1978, p. 18-24 ; nr. 3, 15 juni 1978, p. 10-14. (Gent, v.z.w. « De Draak », Gentse hobby- en verzamelclub, 1978).
5. Guill. MICHIELS : *Uit de wereld der Brugse mensen ; de fotografie en het leven te Brugge 1839-1918*. (Brugge, Uitgaven Westvlaamse Gidsenkring, v.z.w., 1978).
6. Georges RENOY : *Brussel onder Leopold-I : 25 jaar porseleinkaarten 1840-1865*. (Brussel, Gemeentekrediet van België, 1979).